

Українська Греко-католицька Церква  
*Покрова Пресвятої Богородиці*  
*Pokrova Ukrainian Catholic Church*

6812 Broadview Rd.

Parma, OH 44134

Парох о. Крил. Михайло Дроздовський

Тел. 440-390-2446

о-сотрудник Богдан Насипаний

Тел. 1-929-310-4332

Very Rev. Canon Mykhaylo Drozdovskyu –pastor

Rev. Bohdan Nasypyany

Веб-сторінка

[pokrova-church.com](http://pokrova-church.com)

Тел. 440-390-2446

Hall Rental 440-241-2233

Kitchen (216)-524-6871

**3 серпня**

**8 Неділя по Зісланню Св.Духа**

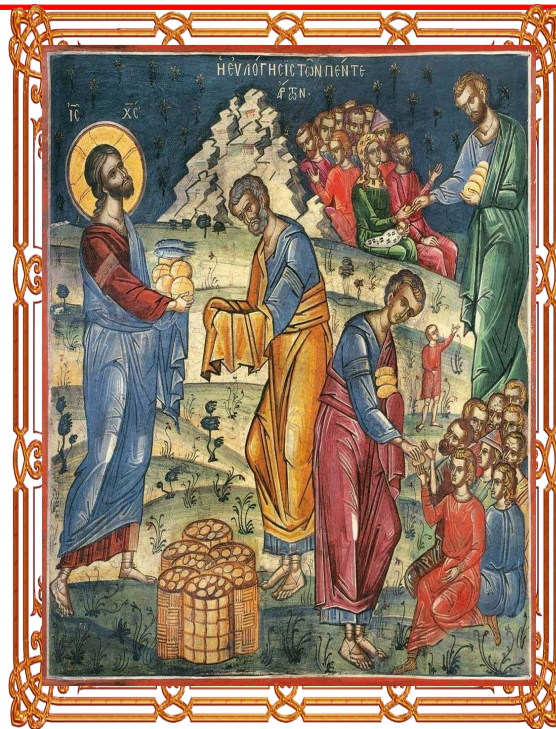
**Покрий нас**

**Чесним Твоїм**

**Покровом**

**І ізбав нас від**

**Усякого зла.**



**10 серпня**

**9 Неділя по Зісланню  
Св.Духа**

**1Кор. 3.9 -17**

**Маття 14.22-34**

День	Дата	Час	Інтенція	Хто Жертвує
<b>7 Неділя по Зісланню Св.Духа .</b>	<b>3 серпня</b>	<b>8:00 ран. 9:00 ран. 10:00 ран.</b>	<b>Служба Божа за парафіян Молитва Матерів в молитві Служба Божа за парафіян</b>	<b>священики матері священики</b>
<b>Понеділок</b>	<b>4 серпня</b>	<b>6:30 веч. 7:15 веч.</b>	<b>Ісусова молитва Служба Божа на прохання</b>	<b>Матері священики</b>
<b>Вівторок</b>	<b>5 серпня</b>	<b>7:00 веч.</b>	<b>Служба Божа за парафіян Вечірня з Литією</b>	<b>священики</b>
<b>Середа Преображення Г-не</b>	<b>6 серпня</b>	<b>10:00 ран. 7:00 веч.</b>	<b>Служба Божа за парафіян Служба Божа за парафіян</b>	<b>священики</b>
<b>Четвер</b>	<b>7 серпня</b>	<b>7:00 веч.</b>	<b>Служба Божа на прохання</b>	<b>священики</b>
<b>П'ятниця</b>	<b>8 серпня</b>	<b>7:00 веч.</b>	<b>Служба Божа на прохання</b>	<b>священики</b>
<b>Субота</b>	<b>9 серпня</b>	<b>10:00 ран.</b>	<b>Служба Божа за померлих</b>	<b>священики</b>
<b>8 Неділя по Зісланню Св.Духа .</b>	<b>10 серпня</b>	<b>8:00 ран. 9:00 ран. 10:00 ран.</b>	<b>Служба Божа за парафіян Молитва на вервиці Служба Божа за парафіян</b>	<b>священики матері священики</b>

**Пам'ятаймо молитися за наших старших і хворих парафіян.**

**Бережанських Надію, Івана, Голубець Зенона і Мирославу, Дубчак Ліду, Захарій Ігора і Стефанію, Зорій Мирославу і Романа, Корнік Ірину, Кловер Катерину, Кріслату Марію, Кутного Богдана, Кмиць Марту,**



Парафіяльний комітет разом з художниками- іконографами працюють над проектом іконографічного розпису нашої церкви. Молимося і просім Святого Духа, щоб провадив і надихав митців у створенні зображення іконографічних образів, де можливо було б віднайти реальну „присутність” у зображенні його оригіналу.

**УВАГА! 16 серпня в суботу в павільйоні парафії Покрова відбудеться дитячий фестиваль з 12 год.дня до 9 год.веч. 17 серпня в неділю о 6 год.веч. в в нашому залі - концерт співачки Фінки. ЗАПРОШУЄМО!**

**МОЛИТВА ЗА ПЕРЕМОГУ УКРАЇНИ НАД АГРЕСОРОМ**

Господи Боже сил, Боже спасіння нашого, Ти Єдиний твориш чудеса. Поглянь в милості та милосерді на смирення рабів Твоїх і людинолюбно вислухай і помилуй нас: бо вороги наші зібралися на нас, щоб погубити нас і знищити державу нашу та святині наші. Молимося до Тебе, Владико миру і спокою нашого, щоб як щезає дим, так нехай щезнуть вороги наші, і як прах розсипається від лица вітру, так нехай розвіються їхні злі думки знищити державу нашу Українську. Господи, втихомир тих, хто противиться заповідям та постановам Твоїм. Поверни їм пам'ять Твоїї заповіді: Блаженні миротворці, бо вони синами Божими назвуться. А для тих, хто противиться цій Твоїй заповіді, пошли ангелів, які вселять в них страх і пам'ять про те, що і вони себе християнами називають. Нехай же Господи буде воля Твоя над нами і, якщо Твоє Провидіння буде таким, щоб покласти воїнам нашим у битві за Віру і Україну душі свої, то і їм прости гріхи їхні, і в день праведного Твого Суду подай вінці нетління. Але віримо і молимося Тобі Великодаровитий Господи, що ти захистиш, втихомириш і напоумиш та до спокою приведеш всіх. Бо Ти еси захист і перемога, і спасіння для тих, хто надіється на Тебе, і Тобі славу возсилаємо, Отцю, і Сину, і Святому Духу, нині і повсякчас, і на віки віків. Амінь!



# ГОЛОШЕННЯ



Запрошуємо на наш щорічний український фестиваль !

Приєднуйтеся до нас на святкування української культури та спадщини на 25-му щорічному літньому фестивалі «Срібний ювілей», який проводить українська греко-католицька парафія «Покрова» в Пармі. Відзначіть у своїх календарях 3 серпня 2025 року та приготуйтеся до вихідних, наповнених яскравими традиціями, смачною їжею та незабутніми розвагами.

Години роботи фестивалю:

Неділя, 3 серпня: 12:00 - 21:00

Насолоджуйтеся автентичною українською кухнею.

Побалуйте себе різноманітними домашніми українськими стравами, включаючи пироги, борщ, ковбасу, чебуреки, голубці, торти та різноманітну випічку. Поєднуйте свою трапезу з українським та місцевим пивом, вином для справжньої кулінарної насолоди. Насолоджуйтеся живою музикою та танцями. Відчуйте ритм традиційного українського народного танцю з виступами нашої місцевої школи українського танцю «Каштан» та спеціальних гостей – школи танцю «Вишиванка» з Чикаго. Насолоджуйтеся живою музикою та розвагами протягом усього фестивалю, а в неділю у відкритому павільйоні відбудеться шоу талантів та караоке.

Розваги для всієї родини. Знаменитий Дитячий куточок пропонує розпис обличчя, вироби рукоділля, надувний будинок та ігри, щоб розважити малюків. Не пропустіть футбольні та волейбольні турніри на свіжому повітрі в суботу та неділю, щоб пограти в дружні змагання. Робіть покупки на Українському базарі. Відкрийте для себе один з найбільших українських торгових центрів у цьому районі на нашому Українському базарі. Український фестиваль «Покрова» запрошує вас поринути у багату культуру та дух України тут, у США. Це справді найбільший етнічний фестиваль у північно-східному Огайо.

Не пропустіть це неймовірне свято — приєднуйтеся до нас!

**УВАГА!** Парафіяльні отці запрошують сьогодні о 12 год. 15 хв. на Біблійні навчання, які будуть проводитись в нашій церкві. “Блаженні, що слухають слово Боже і зберігають його.” Луки 11, 28

Вітаємо Беатріче Маргеріти, яка сьогодні приймає Св. Тайн Хрещення і Миропомазання. Молимося, щоб Ангел Хоронитель охороняв її від усякого зла і провадив Господньою дорогою у мирному небі під Покровом Богородиці, розкриваючи духовні таланти у світлі Божої Любові.



Запрошуємо дітей і молодь на табір “Канікули з Богом”!

Реєстрація Дати проведення: 7–9 серпня

Час: з 8:30 ранку до 5:00 вечора Вік учасників: від 7 до 17 років

Табір проводиться на добровільних пожертвах Реєстрація електронна — обов’язкова!

Кінцевий термін реєстрації: 5 серпня

<https://forms.gle/u1yyuE7wAqdFFzha9>

Чекаємо ваших дітей на “Канікулах з Богом”! За довідками звертатися до отця Богдана Насипаного

## ДИТЯЧИЙ ЛІТНІЙ ФЕСТИВАЛЬ

16 СЕРПНЯ, СУБОТА

1:00 PM — ДИТЯЧИЙ МУЗИЧНИЙ КОНЦЕРТ У ПАВІЛЬЙОНІ

2:30 PM — КАТАННЯ НА МАШИНАХ-РАКЕТАХ З УКРАЇНСЬКИМИ ПРАПОРАМИ

4:30 PM — ДИТЯЧЕ КАРАОКЕ З ПРИЗАМИ

6:00 PM — ДИТЯЧІ АНІМАТОРИ БОНІКІ

Протягом всього дня — малювання личок, надувна гірка, фото з Кроликот Петриком, солодка логотерапія, тишій куточок для батьків і розважальний дитячий куточок.

Смачні перекуси, солодка вата, морозиво, поп-корн.

Веселощі, музика, призи й гарний настрій для всієї родини!

МАШИНА-РАКЕТА

РОКРОВА СТУДІО ПАВІЛЬЙОН

4812 BROADVIEW RD., PARMA, OH 44134

44134

44134

44134

44134

44134

44134

44134

44134

44134

44134

**УВАГА!** Якщо ви потребуєте допомоги Оксана Савка insurance broker допоможе розібратись з пенсійним страховим покриттям Medicare. Звертайтеся за номером тел. 440--725 -5834.

*Тропар воскресний (г. 7):* Розорів Ти хрестом Твоїм смерть,\*  
отворів Ти розбійникові рай,\* мироносицям плач перемінив Ти,\*  
і апостолам проповідати повелів,\* що воскрес Ти, Христе Боже,\*  
даючи світові велику милість.

*Слава: Кондак воскресний (г. 7):* Уже більше влада смертна не  
зміже людей держати,\* Христос бо зійшов, сокрушаючи й  
розоряючи сили її.\* Зв'язується ад,\* пророки суголосно  
радуються,\* представ Спас, мовлячи тим, що в вірі:\* Вийдіть,  
вірні, у воскресіння.

*І нині: Богородичний (г. 7):* Як скарбниця нашого воскресіння\*  
тих, що на тебе надіються, Всехвальна,\* виведи з рову і глибин  
прогрішень,\* бо ти спасла вінних у грісі,\* родивши спасіння  
наше.\* Ти перед різдвом – Діва\* і в різдві – Діва,\* і по різдві  
перебуваєш Дівою.

*Прокімен (г. 7):* Господь кріпость людям Своім дасть, Господь  
благословить людей Своїх миром (Пс. 28,11).

*Стих:* Принесіть Господеві, сині Божі, принесіть Господеві  
молодих баранців (Пс. 28,11).

До Коринтян першого послання святого апостола Павла читання.

*1 Кор. 124 зач.; 1, 10-18.*

*Алилуя (г. 7):* Благо є ісповідувати Господа і співати імені Твоєму,  
Всевишній (Пс. 91,2).

*Стих:* Звіщати вдосвіта милість Твою і істину Твою на всяку  
ніч (Пс. 91,3).

Від Матея святого Євангелія читання.

*Мт. 58 зач. 14, 14-22.*

*Причасний:* Хваліте Господа з небес, хваліте Його во вишніх  
Алилуя, алилуя, алилуя.

## Свято Преображення

На Божественній літургії свята Преображення священник читає Євангеліє від Матея: «По шістьох днях узяв Ісус Петра, Якова та Йоана, його брата, повів їх окремо на високу гору і переобразився перед ними: обличчя Його засяяло, наче сонце, а одежа побіліла, наче світло. І ось з'явилися їм Мойсей та Ілля і з Ним розмовляли. Озвавсь Петро й каже до Ісуса: «Господи, добре нам тут бути! Як хочеш, розташую тут три намети: один для Тебе, один для Мойсея і один для Іллі». Він говорив іще, аж ось ясна хмара огорнула їх і з хмари стало чути голос: «Це – мій улюблений Син, що я Його вподобав: Його слухайте». Почувши це, учні впали обличчям до землі й злякались вельми. Ісус же підійшов, доторкнувся до них і каже: «Устаньте, не страхайтеся!» Підвівши свої очі, вони не бачили нікого крім самого Ісуса» (Мт. 17, 1-8).



Так розповідає Святе Письмо про цей великий празник. Христос переобразився у присутності трьох своїх учнів. Спаситель узяв зі собою Петра, бо віра його була глибока і він мав стати видимим головою Церкви, заснованій на Христовій вірі, і намісником Христа на землі. Взяв Йоана, бо той завдяки надзвичайній чистоті своєї душі і тіла та невимовній любові до Христа Спасителя став Його улюбленим учнем, а крім того, він мав у своєму Євангелії у найпіднесеніший спосіб описати Божество Христа Спасителя. І взяв Якова, бо той перший з апостолів мав постраждати за Христа. Спаситель знав, якою слабкою є людина, тому хотів скріпити серця цих трьох учнів, бо наближався час Його страстей. Вони мали побачити Його розіп'ятого на хресті, немічного і, на перший погляд, безсилою. Він хотів, «щоб вони бачили, що Він той самий Спаситель Ізраїля, якого провістили пророки» (св. Єфрем). Тому Христова Церква співає в кондаку нинішнього празника: «Преобразився Ти на горі, Христе Боже, показавши ученикам Твоїм славу, скільки змогли. Нехай засіяє і нам, грішним, світло Твоє повсякчасне, молитвами Богородиці, Світлодавче, слава Тобі». Нині, на горі Таворі, неначе бачимо Христа Спасителя таким, яким Він постане перед нами в небі. І тому наше серце повинно вже нині запалати спрагою того неба. «Те, чого око не бачило й вухо не чуло, що на думку людині не спало, те наготував Бог тим, що Його люблять» (1 Кор. 2, 9). Того неба, якого «блаженство можна заслужити, але ніхто не зможе описати» (св. Августин), де праведні «насичуються ситтю дому Твого, потоком солодошів Твоїх їх напуваєш» (Пс. 36(35), 9), там, де «багато жител» (Йо. 14, 2). Той світ прекрасний, а «наше теперішнє життя порівняно з майбутнім є радше смерть, ніж життя» (св. Григорій Великий). Щойно там Спаситель «витре кожну сльозу з очей їхніх; і смерти не буде більше, ні скорботи, ні плачу, ні болю не буде більше, бо все попереднє минуло» (Од. 21, 4). «Тепер ми бачимо, як у дзеркалі, неясно; тоді ж – обличчям в обличчя» (1 Кор. 13, 12) і будемо споглядати Його впродовж усієї вічності. Нехай же спрага того невимовного щастя запалить наші серця, а думка наша нехай зосередиться на тому, що небо треба заслужити, що треба бути Його добрим рабом, благим і вірним, треба зберігати чистоту серця, бо «не ввійде до нього ніщо нечисте і хто чинить мерзоту і лжу» (Од. 21, 27).

Празник Преображення Господа нашого Ісуса Христа Церква з давніх-давен святкувала урочисто. У четвертому столітті свята Олена, мати святого Костянтина Великого, побудувала на горі Таворі величаву церкву..

І. Я. Луцик, "Життя святих, пам'ять яких Українська Греко-Католицька Церква кожного дня впродовж року поминає". Львів, Видавництво «Свічадо», 2013